Le Rabant



Octobre 2026

Bonne lecture à tous

Chères Ranruptoises, chers Ranruptois,

Je tiens tout d'abord à vous remercier sincèrement pour la confiance que vous nous avez accordée lors des dernières élections municipales. Vous avez choisi une équipe soudée, volontaire et déterminée à faire avancer notre commune, dans un esprit de proximité, de dialogue et d'engagement collectif.

Depuis notre prise de fonctions, les projets avancent et plusieurs dossiers importants franchissent de nouvelles étapes.

Concernant le **bâtiment multi-usages**, les consultations sont désormais terminées et les travaux vont pouvoir commencer. Les acquisitions foncières nécessaires à la création de notre **forêt participative citoyenne** sont également en cours. Nous poursuivons par ailleurs les réflexions autour de la réhabilitation de l'ancienne école en **maison senior**, sous la forme d'un béguinage. Les premiers contacts ont été établis avec les différentes institutions et collectivités afin d'étudier les possibilités de concrétisation de ce projet qui nous tient à cœur.

La campagne de voirie de cette année est désormais achevée. D'autres projets continuent de mûrir, avec la volonté de répondre au mieux aux besoins de notre territoire et de ses habitants.

Faire vivre la démocratie locale, c'est aussi donner à chacune et chacun la possibilité de s'exprimer, de proposer et de construire ensemble. **La première Assemblée Villageoise a rassemblé un grand nombre d'entre nous ;** la seconde est prévue au mois de novembre. Cette belle initiative citoyenne témoigne de l'envie de chacune et de chacun de prendre part à la vie de notre village.



Le dossier de la **Scierie du Haut Fer** avance lui aussi. Suite au refus de la Communauté de Communes de la Vallée de la Bruche (CCVB) de reconstruire la scierie, nous avons de fait retrouvé l'ensemble de nos droits et obligations sur ce bâtiment. Nous avons encore à régler en bonne intelligence le dossier de l'indemnité de sinistre perçu par la CCVB. Dès ces formalités terminées nous engagerons avec les services de la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) les travaux de déblaiement et de reconstruction. C'est un projet important pour notre patrimoine, qui mérite toute notre attention et notre détermination.

Dans un autre registre, le maraîchage biologique connaît un très beau démarrage. Depuis le printemps, Maxime nous régale de légumes aussi beaux que bons pour cette première saison. Une belle réussite qui donne du sens à notre volonté de favoriser une alimentation locale et de faire vivre les initiatives de proximité.

Dans le même esprit, **la buvette** organisée en parallèle du marché, chaque mercredi de 17 h à 19 h **pendant tout l'été**, a rencontré un véritable succès. Au-delà du marché, c'est un lieu de rencontre, d'échange et de convivialité qui s'est créé. En cette période où le lien social est si précieux, ces moments partagés sont essentiels. Je tiens à remercier chaleureusement l'ensemble des élus et des bénévoles qui se sont investis sans compter pour organiser et faire vivre cette initiative. Un immense coup de chapeau, tout particulièrement à Catherine pour son engagement !

Je souhaite également remercier les membres du conseil municipal pour leur investissement au quotidien, les associations et leur ribambelle de bénévoles qui anime notre village, Anaël pour ses services précieux et toujours utiles, ainsi que Gaëlle pour sa rigueur, son professionnalisme et sa bienveillance. Le travail collectif et la confiance mutuelle sont indispensables pour mener à bien nos projets.

Enfin, je voudrais évoquer l'échéance politique majeure qui se profile au printemps prochain : **l'élection présidentielle**. Beaucoup d'entre nous sont préoccupés par la possibilité de voir le Rassemblement National accéder une nouvelle fois au second tour. La banalisation de ses idées progresse, et les arguments selon lesquels « ce ne sont plus les mêmes » ou « nous ne les avons pas encore essayés » me semblent particulièrement **alarmants**.

En effet, l'histoire nous rappelle que les idées d'exclusion, de rejet et de division ne sont jamais anodines. Le siècle dernier nous a montré jusqu'où peuvent conduire certains régimes d'extrême droite lorsqu'ils accèdent au pouvoir, avec les conséquences dramatiques qui ont marqué l'histoire européenne et conduit au cataclysme de la Seconde Guerre mondiale. Les contextes historiques ne sont pas identiques, mais les enseignements de l'histoire demeurent essentiels : nous ne pouvons pas considérer ces dangers comme de simples hypothèses.

À l'approche de cette échéance, il nous appartient donc de rester vigilants, de nous informer, de débattre et de mesurer la portée de nos choix. La démocratie est une chance, mais elle implique aussi une responsabilité collective. **À nous de faire les bons choix, avec lucidité et en gardant toujours à l'esprit les valeurs de liberté, d'égalité, de fraternité et de solidarité.**

Je termine en vous renouvelant mes remerciements pour votre confiance. C'est ensemble, grâce à l'engagement des élus, des agents communaux, des bénévoles et de l'ensemble des habitants, que nous continuerons à faire vivre notre commune et à construire son avenir.

Avec mon fidèle dévouement.
Thierry SIEFFER







PACS

Laëtitia JEANNE et Kris TONIN se sont pacsés le 23 février 2026



MARIAGES

Isabelle BUNOUT et Emmanuel BETTON se sont mariés le 06 décembre 2025

Anne DIETENBECK et Baptiste CASPAR

se sont dit « oui » le 13 juin 2026





Sandra SCHIRCH et Fabrice HUBER

se sont mariés le 12 septembre 2026

Tous nos vœux de bonheur aux jeunes mariés



LES GRANDS ANNIVERSAIRES



Jacques EHRET a fêté ses

92 ans le 26 janvier

Jean-Paul ROTH a fêté ses 92 ans

au mois de mars



Jean PIERROT a fêté ses 90 ans le 11 juin



Au mois de mai

Julie ROCHEL a fêté ses 94 ans



Georgette BENOIT a fêté ses 95 ans





LES GRANDS ANNIVERSAIRES



Claude FRANTZ a fêté ses 80 ans

le 27 décembre dernier



Béatrice FEBVAY a fêté ses 80 ans

le 15 septembre

Jean WIDMANN a fêté ses 80 ans

le 25 septembre





DECES

Une pensée pour

Jean BENOIT est décédé le 02 janvier 2026

Agnès CUNY née DIDIO est décédée le 07 février 2026

Jean-Paul VALENTIN (de Stampoumont) est décédé le 12 juillet 2026

André CHALL est décédé le 20 août 2026

Nous sommes de tout cœur avec les familles endeuillées.

Transport scolaire



Traditionnelle photo - Rentrée scolaire 2026/2027

La Commune de Ranrupt est une des rares petites communes de montagne à proposer et à gérer un transport scolaire communal.

Aidés par la Région Grand Est au titre de sa compétence « transports », nous sommes fiers de proposer ce service à tous les parents des enfants des hameaux de La Salcée et de Stampoumont.

Les enfants, conduits tous les jours par Anaël, agent communal, forment un beau noyau et sont fiers de se nommer « les Stampcé »

Dans l'année, le bus est également mis à la disposition des associations du village pour des sorties.

Le Conseil Municipal



<u>Présentation des commissions communales :</u>

Commission Travaux : Jérémy KIEFFEL, référent

Commission Environnement : Guillaume GREFF, référent

Commission Finances : Thierry SIEFFER, référent

Commission Action Sociale : Véronique TOULZA, référente

Commissions Scierie : Thierry SIEFFER, référent

<u>Présentation des représentants de la commune auprès des organismes extérieurs :</u>

Select'Om : Carole FOURIER et Guillaume GREFF

AFP « La Ranruptoise » : Guillaume GREFF, titulaire et Jérémy KIEFFEL, suppléant

AFP « La Climontaine » : Jérémy KIEFFEL, titulaire et Guillaume GREFF, suppléant

SDEA « Grand Cycle de l'eau » : Thierry SIEFFER, titulaire et Claire JOST, suppléante

SIVU des Forêts communales de la Bruche : Thierry SIEFFER et Guillaume GREFF

Correspond défense : Claire JOST

Association de Prévention de la Sécurité Routière du Bas-Rhin : Catherine TETART, titulaire et Véronique TOULZA, suppléante

Plan Climat Air Energie Territorial : Guillaume GREFF

Référent « Jeunesse - CCVB » : Véronique TOULZA

Association Ecoterritoire : Christiane BRAUER, Thierry DELAUME, Carole FOURIER, Guillaume GREFF et Thierry SIEFFER

Une forêt participative citoyenne à Ranrupt

Ensemble, faisons grandir une forêt citoyenne !

Face au réchauffement climatique qui s'intensifie année après année, il est essentiel de prendre conscience du rôle fondamental que jouent les forêts dans l'équilibre de notre planète.

La forêt est un trésor vivant :

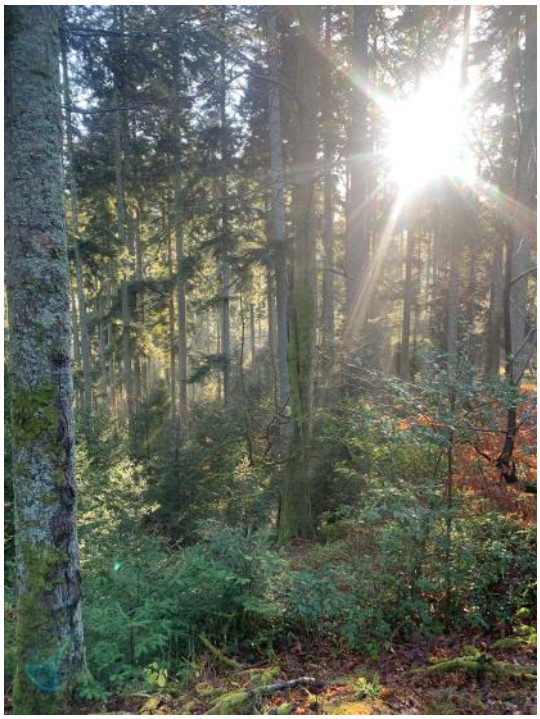
- **Notre climatiseur naturel**, qui rafraîchit l'air et contribue à réguler les températures.
- **Notre alliée face au réchauffement climatique**, grâce au carbone qu'elle capte et stocke.
- **Notre source d'oxygène**, indispensable à la vie.
- **Notre filtre naturel**, qui contribue à préserver la qualité de l'eau.

Une véritable pompe à eau naturelle, qui puise l'eau dans le sol grâce aux racines et la restitue à l'atmosphère par l'évapotranspiration. Ce mécanisme participe au cycle de l'eau, favorise la formation des nuages et contribue aux précipitations. La forêt joue ainsi un rôle essentiel dans la régulation de l'humidité et des ressources en eau.

Et si nous devenions acteurs de cette nature qui nous protège ?

Notre projet de forêt participative citoyenne a pour ambition de réunir les habitants autour d'une belle aventure collective : sélectionner les essences adaptées, planter les arbres et participer à leur entretien, accompagnés et guidés par des professionnels.

Bien plus qu'un projet de plantation, c'est une occasion unique d'apprendre, de partager et de mieux comprendre les mécanismes fascinants de la nature. C'est aussi transmettre aux générations futures un patrimoine vivant, durable et précieux.



Chaque arbre compte. Chaque geste a du sens. Et ensemble, nous pouvons faire grandir bien plus qu'une forêt !

Le projet est en préparation. Dès que nous serons prêts à vous accueillir pour cette belle aventure, nous vous tiendrons informés.

La nature nous protège. À nous, maintenant, de la protéger ensemble !

Travaux de voirie



Route d'accès au Promont

Reprise de la chaussée avec pose d'un enrobé





Cette année la commune a réalisé des réfections de voirie au niveau de la route qui accède à la ferme auberge du Promont. La pose d'enrobés a été réalisé par l'entreprise Eiffage le mercredi 09 septembre.



Route des Hauts-Bois

Réfection de la chaussée

Eclairage public

Depuis quelques mois nous avions eu plusieurs retours concernant les candélabres défectueux sur l'ensemble de la commune.

L'entreprise Sigrist est intervenue le mardi 08 septembre pour y remédier.

N'hésitez pas à contacter la mairie si d'avenir vous en constatiez d'autres !



Massifs aux entrées du village



Les massifs aux entrées de village méritent un lifting ; une matinée citoyenne sera prévue avec le soutien de la pépinière de Niargoutte.

Pour cela, nous sollicitons votre aide le

samedi 21 novembre, avis aux amateurs(trices).



Eglise

Travaux sur le moteur rotatif de la cloche n°3 et installation d'une sécurité de tintement





Achat d'une tondeuse



Local communal et construction d'un toit entre les 2 bâtiments

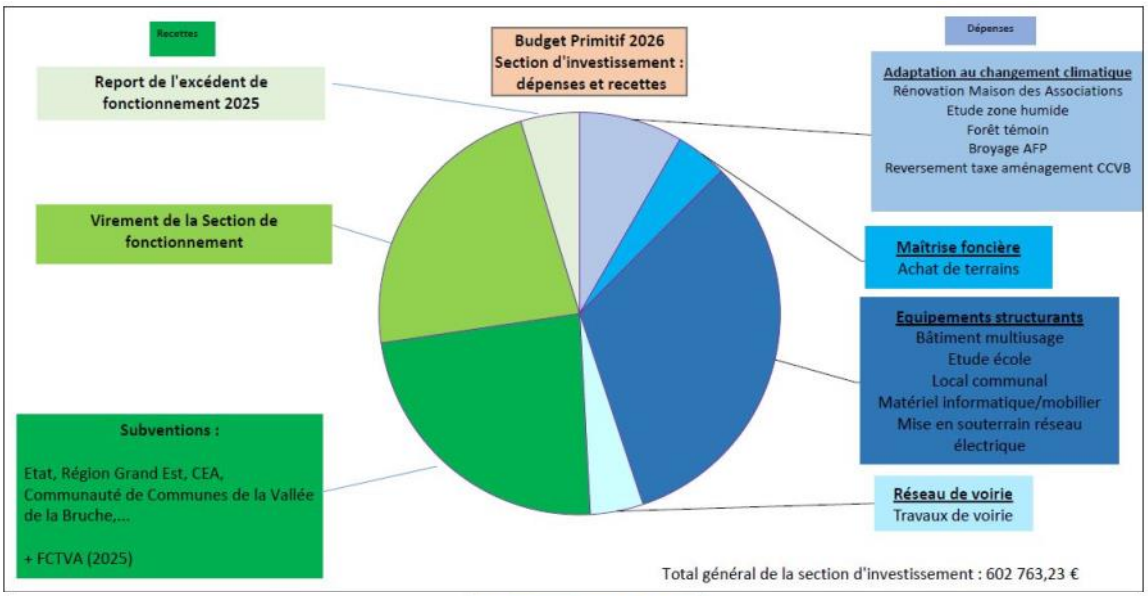
Aménagement d'un local sanitaire pour l'agent communal et le maraîcher

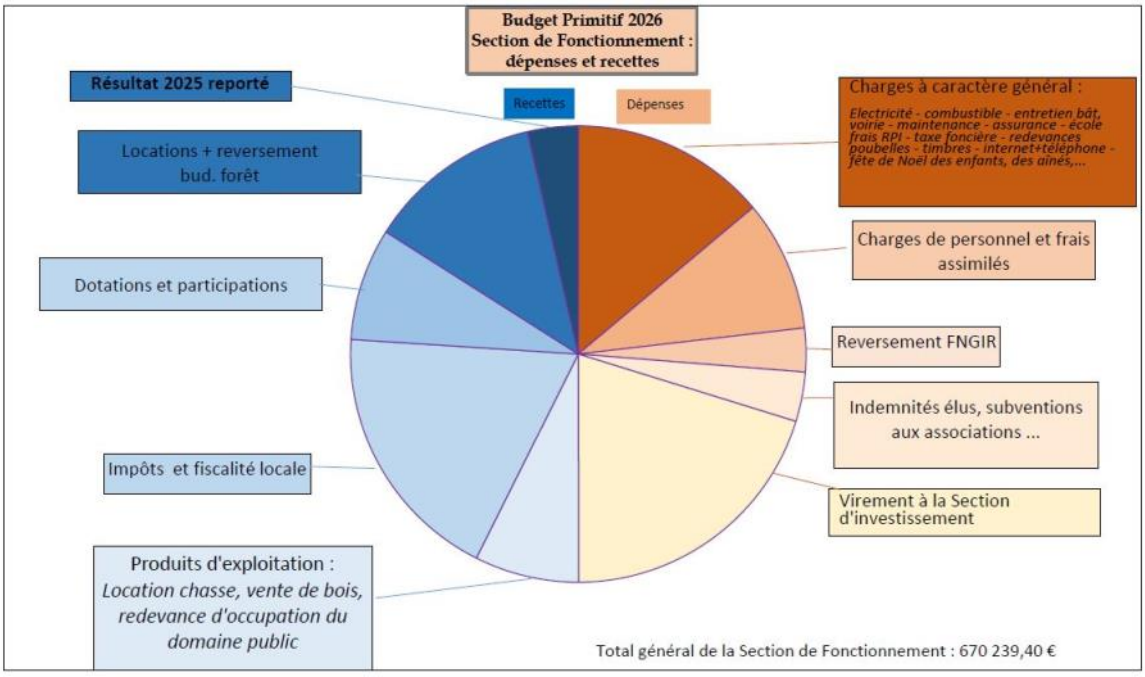




Construction d'un toit entre les deux bâtiments communaux pour pouvoir stocker du matériel

Le budget primitif 2026





Présenter les finances d'une commune est un exercice difficile.

En effet, la comptabilité publique est extrêmement codifiée et représente pour notre commune environ une vingtaine de pages de lignes budgétaires aux libellés incompréhensibles pour le commun des mortels.

Il s'agit donc pour nous de vous en présenter une forme simplifiée.

2 grands moments s'imposent à toutes communes :

Le vote des budgets primitifs en début d'année
Le vote du compte financier unique en début de l'année suivante.

<u>Attention :</u> comme son nom l'indique, le budget primitif est une prévision de recettes et de dépenses que le conseil municipal anticipe. Compte-tenu de différents aléas (climatiques, appels d'offres infructueux, réactivité des maîtres d'ouvrage et des entreprises…), il n'est pas forcément respecté et peut être modifié selon les nécessités.

Concernant les recettes d'investissement, elles sont essentiellement versées par différents financeurs suite à des appels à projets. En conséquence, les communes ne disposent pas d'une enveloppe équivalente tous les ans. Il est donc difficile, voire impossible de comparer les budgets primitifs d'année en année.

En fin d'année, le compte financier unique retrace les recettes et les dépenses qui auront effectivement été réalisées.

Elaborer un budget, c'est faire des choix :

D'un côté, maintenir en bon état la voirie, les réseaux et les bâtiments, bref, entretenir le patrimoine commun.

De l'autre, anticiper l'avenir et investir dans de nouveaux équipements ou de nouvelles acquisitions.

Pour notre part, pour construire ce budget primitif, nous avons pris en compte les besoins de habitants de notre commune et il est le reflet des engagements que nous avons pris devant vous.

L’assemblée villageoise du 12 juin 2026



La première Assemblée villageoise de la mandature actuelle s’est tenue le 12 juin à la Maison des associations en présence de nombreux membres du Conseil Municipal.

Une bonne quarantaine d’habitants y ont participé, soit plus de 10% de la population !

En première partie, le Maire, Thierry Sieffer a rappelé à l’assemblée qu’il existait un arrêté municipal sur **le bruit**. Il a précisé que cet arrêté avait pour vocation de permettre à tous de jouir de calme et de tranquillité, notamment les jours fériés. Il invite toutes et tous à agir avec bon sens et respect du voisinage.

Il a également évoqué la question **des feux**. Il distingue les feux de forêt des feux domestiques. Concernant ces derniers, il souhaite également que le bon sens l’emporte, par exemple en s’abstenant de brûler des déchets verts qui génèrent beaucoup de fumée susceptible de gêner le voisinage. Il a par ailleurs appelé à la plus grande vigilance en période de sècheresse en raison des risques d’incendie. Il a également rappelé l’interdiction de brûler des matières plastiques, pneus, matelas et objets divers qui doivent être apportés à la déchetterie.

Concernant les feux de forêt, il rappelle que les arrêtés préfectoraux doivent être strictement respectés. En résumé, il est interdit de faire du feu en forêt et ce d’autant que nos forêts ne sont plus à l’abri des grands feux en raison du changement climatique.

Puis il a fait un point sur le dossier de **la scierie**. Une prochaine assemblée villageoise sera consacrée à ce sujet particulièrement complexe.

En seconde partie, les villageois(e)s sont invités à s’exprimer.

La première intervention porte sur l’accroissement de la population de **chats** sans maîtres et sur leur stérilisation. Ce constat semble partagé, notamment dans le bas de Ranrupt. Une personne rappelle qu’il existait une association qui permettait leur capture et qui en assurait la stérilisation. Le conseil municipal est invité à se saisir de ce problème.

La deuxième intervention porte sur le **débroussaillage des chemins** et sur l'entretien des berges. La difficulté réside dans le délicat équilibre entre activités de promenade ou de randonnée et quiétude de la faune sauvage.

Concernant les berges, la commune ne peut agir, cette compétence relevant de l'Agence de l'Eau. Le conseil municipal est cependant invité à prendre toutes mesures pour éviter des inondations en cas de très fortes précipitations.

La troisième intervention porte sur **la vitesse de circulation** des véhicules particulièrement dans la traversée de La Salcée et de Ranrupt (Rue de l'école comprise).

De nombreuses interventions confirment que cette nuisance est partagée, et proposent différentes installations pour y remédier : chicanes, feux tricolores, ralentisseurs, silhouettes réalistes d'enfants….

La quatrième intervention concerne **l'eau**. Le Maire considère que ce sujet est capital et qu'il faut anticiper même si à cette heure, la situation à Ranrupt est plutôt bonne.

Une seconde question concerne l'usage de l'eau. Le sujet des piscines privées est abordé. Quelques interventions en désapprouvent la possession. Le Maire rappelle que la commune a déjà installé une citerne de récupération de l'eau de pluie et que le nouveau bâtiment la Halle en sera également pourvu. Il incite la population de Ranrupt à considérer que cette ressource est précieuse.

Une dernière intervention exhorte la commune à ne pas négliger l'entretien du bâtiment de **l'ancienne école** en attendant sa reconversion. Les élu(e)s en prennent bonne note.

Une **boîte à idées** est proposée pour recueillir les observations au fil de l'eau. Son emplacement n'est pas encore défini.

La durée de cette assemblée villageoise étant atteinte (2 heures), la séance est levée et les participants sont invités à partager le verre de l'amitié.

Interrogés(e)s durant ce moment convivial, les personnes présentes ont salué la très bonne tenue des débats, le respect des villageois(e)s les uns(e)s envers les autres et ont apprécié l'exercice.

L'objectif de réunir les villageois(e)s qui ont eu la possibilité de présenter leurs doléances aux élu(e)s a été atteint ! l'autre objectif de ces assemblées qui est de permettre aux habitants de s'organiser et de construire ensemble des propositions reste encore à atteindre ! Nous nous y attellerons lors des prochaines assemblées…

Le compte-rendu complet de cette première assemblée villageoise a été diffusé par mail.

La prochaine réunion de l'assemblée villageoise sera organisée le **vendredi 13 novembre 2026 à 18h00** à la Maison des associations.

Retour sur la première saison complète des Jardins de la Climontaine

Après une année de mise en route, les Jardins de la Climontaine ont vécu en 2026 leur première saison complète de maraîchage. Une saison déjà riche en légumes, en défis et en rencontres.

L'aventure a commencé dès les premiers mois de l'année avec les chantiers de montage des serres, auxquels de nombreux Ranruptois ont contribué malgré le froid. Les premiers légumes sont arrivés dès la fin du mois d'avril : radis, salades, choux asiatiques et navets ont fait leur apparition et vous ont été proposés sur notre petit marché, place de la mairie.

Les Ranruptois ont tout de suite répondu présents, curieux et impatients de goûter cette production locale. Les premiers petits marchés dans la fraîcheur du printemps ont rapidement laissé place au rendez-vous convivial autour de la buvette.

De nombreux moments particuliers ont marqué cette première saison, avec en juillet la projection du film « Transmettre » et une table ronde consacrée notamment à l'installation des jeunes dans les métiers de l'agriculture ; puis la visite de nos serres par le Président de Région, Frank Leroy ; et enfin le premier marché festif des Jardins de la Climontaine. Cet évènement, organisé avec l'aide de Ranrupt Animation et de nombreux bénévoles, a permis de célébrer ensemble cette première année de maraîchage.

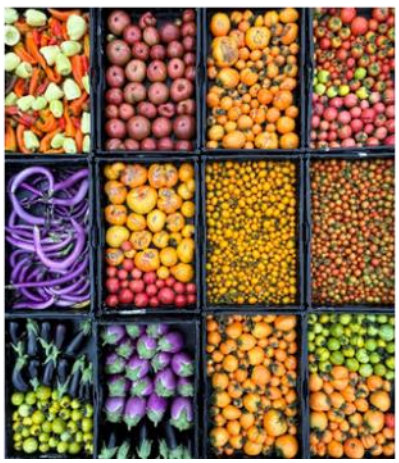


Une saison marquée par le dérèglement climatique

Cette année 2026 a été marquée par des conditions climatiques particulièrement difficiles. Les périodes de canicule et la sécheresse extrême ont fortement impacté les cultures comme l'organisation du travail.

Les températures trop élevées perturbent la pollinisation et bloquent le mûrissement de certains légumes (tomates, etc.). Elles ont aussi provoqué la montée en graines prématurée des salades, épinards et autres « légumes-feuilles ». Le manque de précipitations et d'eau dans les sols fragilisent directement les plantes et impose un travail d'irrigation, de paillage et de surveillance très important.

Malgré ces difficultés, nous sommes heureux d'avoir pu maintenir un étal bien fourni tout au long de la saison. Cette réussite a tenu au travail quotidien au jardin, mais aussi à la fidélité des habitants venus faire leurs courses au marché dans la bonne humeur. Merci à toutes et tous pour votre confiance et votre soutien !







Enfin, rappelons que les conditions climatiques de cette année 2026 ne sont malheureusement qu'un avant-goût des années à venir. Elles soulignent l'importance de relocaliser notre alimentation et de la produire selon des méthodes respectueuses du vivant.

Ranrupt est donc désormais un exemple réussi de rencontre entre la volonté et le travail acharné pour produire des légumes en agriculture biologique, l'engagement des habitants et le soutien des pouvoirs publics.







La saison continue !

La saison de production n'est pas encore terminée. Le petit marché de Ranrupt se tiendra chaque mercredi de **17h à 18h30 jusqu'au 21 octobre** inclus, puis de **16h30 à 18h jusqu'à fin novembre**.

Désormais, il est également possible de passer commande sur internet, pour retirer vos légumes le samedi matin, à Colroy-la-Roche.

Pour être tenus informés des actualités des Jardins de la Climontaine, suivez-nous sur instagram (**@les_jardins_de_la_climontaine**) ou abonnez-vous à notre newsletter en envoyant un e-mail à **jdlc@mailo.com**.

Les Jardins de la CLIMONTAINE
LÉGUMES BIO DE MONTAGNE
Maxime Mogé - Ranrupt

LES_JARDINS_DE_LA_CLIMONTAINE

une année de rencontres et de projets au cœur du village



Une cavalcade d'Halloween dans les rues du village, une fête de Noël, une bourse aux vêtements… En 2025-2026, La Costelline a multiplié les occasions de se retrouver. Ces rendez-vous témoignent de l'élan qui anime l'association et de son envie de faire vivre, au-delà de l'accueil des enfants, des moments de partage entre familles et habitants.



Créée en 2015, La Costelline accueille principalement les enfants de 3 à 12 ans du RPI « La Climontaine », qui réunit les communes de Colroy-la-Roche, Ranrupt et Saint-Blaise-la-Roche, mais aussi des enfants des villages des alentours notamment les mercredis et pendant les vacances. Installée à la salle des fêtes de Colroy-la-Roche, elle accompagne les familles au quotidien en proposant un accueil périscolaire & garderie bienveillant, adapté à leurs besoins.

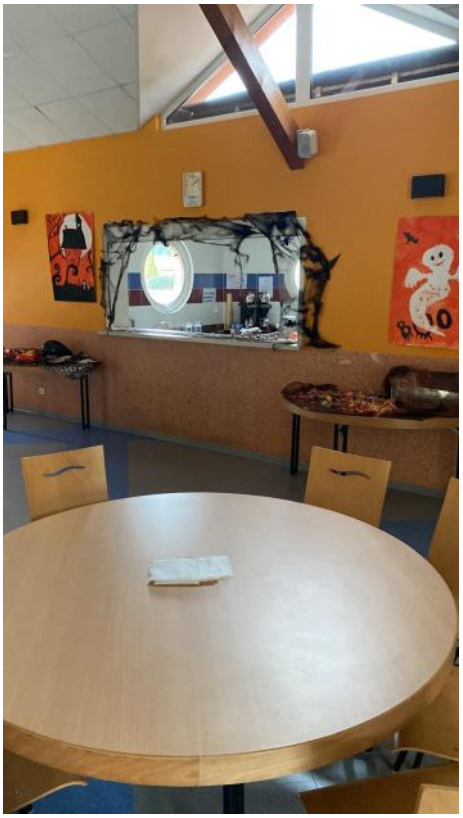
- **<u>Une équipe engagée, un lieu où grandir</u>**



Depuis l'automne 2025, le nouveau bureau, conduit par Pierre Eyder-Guiot et son équipe, poursuit le développement de l'association avec le soutien des communes et des partenaires locaux. Cette mobilisation collective permet de faire vivre un lieu où les enfants peuvent jouer, créer, découvrir et prendre le temps de grandir ensemble.

Au quotidien, ils retrouvent Muriel Valentin, unique salariée de l'association, présente depuis presque les débuts. Son expérience, sa douceur et son enthousiasme sont des repères précieux pour les enfants comme pour leurs parents. Activités créatives, jeux collectifs, temps calmes et moments d'écoute rythment les journées, dans le respect de la place et des besoins de chacun.

- **<u>Des rendez-vous qui rassemblent</u>**



Le vendredi 31 octobre 2025, la soirée d'Halloween et sa cavalcade ont animé les rues du village. En décembre, deux autres rendez-vous ont marqué la fin d'année : une vente de produits Fortwenger, le 12 décembre, puis une fête de Noël en partenariat avec les Noëlies, le 17 décembre.

La dynamique s'est poursuivie au printemps avec une vente de fromages et produits du Doubs en mars 2026, et une bourse aux vêtements, le 29 mars. Autant d'occasions de faire connaître l'association, de soutenir ses actions et de créer des liens entre les habitants.

Les enfants ont également profité de plusieurs sorties et animations proposées les mercredis et pendant les vacances scolaires : initiation aux gestes de premier secours avec un pompier, sortie à Fraispertuis, balade à cheval, baignade dans le lac de Gerardmer, sortie au sentier pieds-nus du Lac Blanc, sortie au parc accrobranche, et tant d'autres. Ces moments de découverte et de convivialité prolongent le projet éducatif de La Costelline et enrichissent leur quotidien.



L'équipe compte renouveler ces rendez-vous au cours de l'année scolaire 2026-2027. Les prochaines dates seront annoncées sur la page Facebook de l'association : de nouvelles occasions de participer à cette aventure locale !

Vous pouvez d'ores et déjà ajouter à vos agendas :

- **Cavalcade d'Halloween** dans les rues de Colroy, ainsi qu'un repas et partage de la récolte de bonbons **le vendredi soir 30 octobre**

- **Vente de produits Fortwenger** : novembre décembre prochain

- **Spectacle et fête de Noel** (ouvert à tous) le **mercredi 16 décembre à la salle des fêtes de Colroy**

- **Février 2027: vente de fromages et produits du Doubs**

- **Mars 2027 : bourse aux vêtements**

- **Un accueil qui suit le rythme des familles**



La Costelline accueille les enfants le midi et le soir après la classe, ainsi que le mercredi toute la journée. Pendant les vacances scolaires, l'association propose également une semaine d'accueil à chaque période de petites vacances, hors Noël, et trois semaines en été au mois de juillet, nous précisons que cet accueil est ouvert à tous que vous soyez d'ici ou d'ailleurs. Pour les enfants, c'est l'occasion de retrouver leurs camarades autour d'activités variées ; pour les parents, une aide concrète dans l'organisation familiale.

- **Et si vous preniez part à l'aventure ?**

Derrière les activités et les manifestations, il y a aussi des bénévoles qui donnent de leur temps et partagent leurs idées. Pour continuer à faire vivre ces projets, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues.

Une heure de disponibilité le midi, un coup de main lors d'un événement, une idée d'animation à proposer… Chaque contribution compte. Participer à La Costelline, c'est aussi rencontrer d'autres familles et contribuer à la vie du village.



Informations

Lieu d'accueil : salle des fêtes de Colroy-la-Roche
Enfants concernés : tout enfant de 3 à 12 ans.

Horaires : Lundi, mardi, jeudi et vendredi pour le périscolaire : de 11 h 45 à 13 h 45
et de 16 h 15 à 19 h 15.

• **Mercredi pour la garderie :** de 8 h à 17 h 30.

• **Vacances scolaires pour le centre aéré :** une semaine à chaque période de petites vacances scolaires, hors Noël, et les trois premières semaines du mois de juillet.

Contact : garderie.lacostelline@gmail.com
SMS : 07.67.31.67.32

Retrouvez les actualités, et les prochains événements sur la page Facebook de La Costelline.





La GAZETTE CLIMONTAINE fête ses 10 ans

Avec un succès grandissant au fil des années elle devient incontournable dans le paysage internet de la région.

Elle compte aujourd'hui plus de 500 abonnés. En une année elle a atteint le nombre impressionnant de 800 publications.

La gazette, qui veut être un vecteur d'information, essaie de rassembler les informations locales de la haute vallée afin de vous informer des activités, expositions, manifestations et faits divers. Au regard de l'augmentation du nombre des abonnés et d'articles, nous ne nous sommes pas trompés.

La Gazette est un dénominateur commun, voire un tremplin vers les sites spécialisés, elle facilite leur accès à partir d'un point unique.

Ce blog est un espace local et public, ouvert à tous (associations voisines, communes proches, entreprises locales, artistes, particuliers...) pour faire découvrir, informer, donner la parole, écouter : un lieu d'échange et de partage.

Si vous êtes directement intéressés par le partage de vos informations, n'hésitez pas à nous le faire savoir car la Gazette vous appartient, nous n'en sommes que les humbles gestionnaires.

La rédaction, Daniel Gass



Fleurissement

Le Comité des Maisons fleuries de l'ancien Canton de Saâles n'a pas eu lieu cette année en raison de la canicule.



Merci à tous les habitants qui contribuent chaque année à l'embellissement de notre village à toutes les saisons.









Merci à Anaël, à Cathy qui dorlote les fleurs de Stampoumont et à Gérard qui a choyé les fleurs des bûches de La Salcée.

Le Club du Bel Âge de Ranrupt

ACTIVITES DU CLUB DU BEL ÂGE DE RANRUPT

2025 - 2026

Malgré une année compliquée nous avons réussi à honorer nos réunions mensuelles.

Commençons par le mois d'octobre :

André Staudre, notre vice-président est décédé le 21 octobre 2025. Il était très impliqué au sein de notre association. Il nous manque beaucoup.

Le mois de novembre nous a permis de nous rassembler pour la préparation du marché de Noël.

Et donc au mois de décembre nous avons tenu le stand pâtisseries à la salle des fêtes.

Nous nous sommes rassemblés tant bien que mal en février et mars pour fêter les anniversaires .





Au mois d'avril, nous étions au T.A.V. à Saulxures.

En mai, nous avions notre repas annuel chez Corinne au Promont. Nous nous sommes régalés .





Pour clore la saison, nous avons organisé le loto suivi d'un repas knacks/frites le 24 juin.

André Chall est décédé le 20 août dernier. Nous gardons les souvenirs…

Nous avons vraiment besoin de renforts pour notre club …..

Quoi de neuf à Ranrupt Animation ?

L'année 2025 s'est terminée en beauté avec, les 6 et 7 décembre, notre traditionnel marché de Noël, et une commande groupée de produits fermiers et artisanaux pour garnir les tables de fin d'année.

Nous avons travaillé d'arrache-pied pendant l'automne pour renouveler nos décorations et préparer les festivités, merci à celles et ceux qui ont contribué au succès de ce « Noël au pays du Rabant » qui a rayonné malgré le temps pluvieux. Concevoir et construire ensemble, dans la joie et la bonne humeur, créer des liens d'amitiés précieux qui nous rapprochent toute l'année… avis aux amateurs, l'édition 2026 est en préparation 😉 !




















ACTION


MB boissons
06 89 89 56 33

Cette année, **le marché de Noël aura lieu les 5 et 6 décembre**. Nous nous retrouverons :

- en octobre pour préparer le marché et les activités enfants
- les samedi 21 et 28 novembre pour l'installation des décorations et des éclairages,
- les 4, 5 et 6 décembre pour la mise place du marché et pour tenir les stands de Ranrupt Animation,
- … Et en janvier pour le rangement !

Si vous souhaitez participer, n'hésitez pas à contacter Catherine Tétart (06 04 04 73 45) et Isabelle Mathis (06 70 49 40 44), si vous souhaitez vendre vos créations.

Depuis janvier, différents évènements ont été organisés, ils ont attiré beaucoup de personnes de la commune et des communes environnantes: un karaoké en février, en mai le marché du printemps et des replants, des commandes groupées pour Pâques et notre vide-greniers annuel le 7 juin.
Un nouveau karaoké aura lieu le 7 novembre, et nous organiserons une commande groupée pour les fêtes de fin d'année.

La Maison des Associations accueillent aussi, dans le cadre de Ranrupt Animation, différentes activités tout au long de l'année :

- Le club informatique se réunit le mercredi à 18 h tous les 15 jours sauf pendant les vacances scolaires (renseignements : informatique.climontaine@gmail.com)

- Les cours de Hatha yoga ont lieu tous les mercredis de 19h à 20h30 et des ateliers « bien-être » sont organisés ponctuellement ainsi en juillet nous avons proposé une initiation au TaiChi (renseignements auprès de Josiane 06 32 20 46 68)

- L'atelier « tricot » se tient tous les mercredis de 17h à 19h et organise des escapades en groupe pour visiter des salons de laines ! (renseignements auprès d'Emilie 06 61 49 10 66)



Notre assemblée générale s'est tenue le 29 mai 2026, l'occasion de faire le bilan de l'année écoulée de discuter des projets à venir et d'avoir les retours des membres de l'association.

Fréderic Weiss, Lorelei Neuner et Tito Robert ont intégré le bureau et rejoint Catherine Tétart (présidente), Christiane Mattern, Dominique Delaume et Emilie Vialet (secrétaires) , Isabelle Mathis (trésorière), Josiane Cote et Justine Spehner. L'arrivée de Lorelei et Tito est réjouissante, elle va nous permettre de réfléchir et de mettre en place des activités « jeunes ».
Le bureau se réunit régulièrement pour gérer les activités de Ranrupt Animation, réunions studieuses mais toujours conviviales !





Ranrupt animation a également donné un coup de main au conseil municipal et à Maxime Mogé, le maraîcher, pour tenir les buvettes organisées tout l'été dans le cadre des petits marchés du mercredi.

Un riche programme qu'il ne serait pas possible de proposer sans l'adhésion des Ranruptoises et Ranruptois et des habitants des villages environnants, et sans le soutien indéfectible des bénévoles de Ranrupt Animation, du Bel âge et du Conseil de Fabrique. Nous les avons fêtés lors d'un BBQ sans chichis mais plein de joie et de soleil le 6 septembre.







Au plaisir de vous retrouver, n'hésitez pas à nous faire part de vos envies, de vos besoins pour que nous puissions avec vous continuer d'enrichir nos activités et répondre aux attentes de toutes et tous et rejoignez-nous si le cœur vous en dit !

Le bureau de Ranrupt Animation

https:/ /www.facebook.com/ranruptanimation

ASSOCIATION LE SOUVENIR FRANÇAIS

COMITE « HAUTE BRUCHE »

Association régie par la loi de 1901 et reconnue d'utilité publique en 1906

BELLEFOSSE – BELMONT – BLANCHERUPT – BOURG BRUCHE
COLROY la ROCHE – FOUDAY – PLAINE – **RANRUPT**
SAALES – SAINT BLAISE la ROCHE – SAULXURES – SOLBACH – WALDERSBACH

« A nous le Souvenir, à eux l'Immortalité »

Siège du comité : 16, Grand' Rue – 67420 Colroy la Roche. Tél. 06.28.79.80.68 – andre.motel@orange.fr

Le Souvenir Français est l'une des associations les plus anciennes de France. **Créée en 1887**, elle est née de la volonté du gouvernement de la III^{ème} République d'enraciner « le souvenir » de la « défaite victorieuse » de 1870-1871 afin d'amorcer une politique de reconquête de la fierté nationale.

L'association a une triple objectif

1. Entretenir la mémoire de ceux et celles qui sont « **Morts pour la France** » par la veille et la participation à l'entretien de leurs tombes et des monuments élevés à leur gloire.
2. Animer **la vie commémorative** en participant ou en organisant des cérémonies patriotiques.
3. Transmettre le « **Flambeau du Souvenir** » aux jeunes générations en leur inculquant par la connaissance de l'Histoire, l'amour de la Patrie et le sens du Devoir.

Le comité « Haute Bruche », implanté sur le territoire de **13 communes** est composé de :

Un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier, un porte-drapeau, un(e) référent(e) par commune et **245 membres**.

Aujourd'hui, la commune de Ranrupt compte **24 adhérents**

Honorant ses activités bénévoles, le comité fait vivre la mémoire des « Morts pour la France »



- Le fleurissement des **tombes** des « Morts pour la France », des **monuments aux morts et stèles** élevés en leur mémoire. Ci-contre, la tombe des aviateurs anglais à la nécropole nationale de Ranrupt.
- Cérémonie commémorative des combats du 14 août 1914 à Saint Blaise et Plaine le 15 aout 2026.
- Cérémonie commémorative des combats d'août 1914 à la nécropole du Donon le 23 aout 2026.

Commémorer, c'est se souvenir du passé, c'est une volonté de ne pas oublier



- A Colroy la Roche, le 11 novembre dernier a eu lieu une cérémonie à la stèle rénovée (ci-contre à gauche), en hommage aux frères **Jean-Baptiste et Joseph LEBOUBE** de Colroy la Roche et à **Victor MICHAUD** de Ranrupt, fusillés contre tout droit par l'armée allemande le 25 août 1914, au lieu-dit « Le Sapinot ».
- A l'occasion de la collecte des cotisations 2026, le badge du Souvenir Français (ci-contre à droite) sera remis gracieusement à chaque adhérent de l'ensemble du comité « Haute Bruche » pour leur fidélité à l'association.



Lecteurs et lectrices du Rabant, non encore membres de l'association, si vous partagez les valeurs et actions conduites localement par le comité et la transmission de la mémoire aux jeunes générations et souhaitez nous rejoindre, rapprochez-vous de ***Christophe COLLIN*** *– 36, rue de l'Ecole – 06 77 37 51 43 – christophecollin@orange.fr – référent du Souvenir Français pour votre commune, pour tout renseignement complémentaire*

Le Souvenir Français a besoin de vous !

André MOTEL, président du comité



Un peu de chaleur en pleine canicule !

Le samedi 27 juin les thermomètres ont affiché des valeurs à s'en faire péter le tube de verre, transformant la plaine d'Alsace en une vaste rôtissoire à gigots.

Dès lors, quoi de mieux qu'une belle transhumance pour perdre quelques degrés et célébrer le saint Rut, gagner en fraîcheur dans une chaleur humaine aux petits oignons, respirer plus librement en ré-enchantant ses oreilles.

Vous avez été nombreuses et nombreux à répondre à cet appel des hauteurs pour aller célébrer le saint Rut.

Mais vous avez aussi, et surtout, été nombreuses et nombreux, habitantes et habitants du cru à participer à la farandole et ça, ça nous met en joie parce que le Rut c'est surtout une belle fête populaire, le temps des rires et des chants, le pays joyeux des enfants heureux, des plus vieux aussi, des monstres gentils oui, c'est un paradis.

Alors merci, merci, merci !

Merci chouette public, merci bénévoles enchantés, merci copains naturalistes sous le préau et dans les bois, merci divins artistes !

Merci Fancy Willy Fenton, merci Zidane, merci Zarga, merci Le Renard, merci Goldencut, merci KI.TT, merci VJ Spock, merci Dj Boungi, merci Danse avec les Mous !

Et à bientôt pour de nouvelles aventures…

Paroisse Saint-Vincent



Le 28 novembre 2025, nous nous étions donné rendez-vous pour le montage de la crèche de Noël, et pour accueillir un nouveau plancher pour cette dernière, réalisé bénévolement par Monsieur Laurent Kurz, pour un assemblage et un démontage désormais plus pratique.



Merci aux participants à cette matinée,
fidèles, créatifs et soigneux.



Le 6 décembre 2025, à l'occasion du Marché de Noël de Ranrupt, la Fanfare de Dambach-la-Ville était venue animer d'un son aussi puissant que mélodieux notre chère église.



Le 3 avril 2026, de nombreux paroissiens de la Vallée et d'ailleurs se réunirent, comme chaque année, pour le traditionnel chemin de croix du Vendredi Saint.





Nos chants et prières nous menèrent à Stampoumont ou nous attendait un délicieuse soupe bien chaude offerte gracieusement par Madame Marie-Rose VALENTIN.



Le 18 avril 2026, à l'occasion du nettoyage de printemps « Osterputz » de la commune, l'équipe de l'église en a profité pour faire son grand dépoussiérage, en particulier, celui des agenouilloirs ; ce qui a permis de trier ceux qui était encore en bon état de ceux qui était fatigués….

Une année de passée au sein de la Fabrique, et pour la Paroisse Saint-Vincent, c'est l'investissement et l'engagement de nombreuses personnes, de l'entretien du chemin de croix, de l'église et des chapelles à l'organisation d'évènements (concert, participation au vide grenier...) pour maintenir cette paroisse et ces lieux consacrés accueillants.

Je tiens à remercier chaleureusement toues ces personnes, et je vous donne rendez-vous lors de nos rencontres à venir, dont la prochaine sera le concert l'Ensemble Eranthis de Barr, qui viendra chanter un harmonieux répertoire de Noël, le premier dimanche de l'avent, 29 novembre 2026, à l'église de Ranrupt.

Anaïs KIEFFER

Écoterritoire

Bilan des actions et perspectives

L'association **Écoterritoire fédère cinq communes (Breitenbach, Saint Martin, Maisonsgoutte, Steige et Ranrupt) autour d'un objectif commun : accélérer la transition écologique et réduire l'empreinte carbone du territoire.** Lors du conseil d'administration du 9 septembre 2026, les cinq communes ont conforté les orientations de l'association, structurées autour de quatre axes majeurs.

Les quatre axes prioritaires

1. Alimentation locale et durable

Promouvoir les produits locaux et biologiques, favoriser une alimentation de qualité accessible à tous et encourager les pratiques alimentaires durables. Quatre ateliers de cuisine ont été organisés, ainsi que des partenariats avec les acteurs du tourisme durable et des manifestations locales.







2. Préservation de l'eau et adaptation au changement climatique

Favoriser la récupération de l'eau de pluie et préserver cette ressource essentielle. Le projet d'achat groupé de 100 citernes individuelles bénéficie de financements couvrant 80 % du coût. Une première citerne communale a également été installée à Ranrupt.

3. Biodiversité et forêt

Protéger les espaces naturels, renforcer la biodiversité et favoriser la résilience des forêts face aux dérèglements climatiques. À Breitenbach, un projet de préservation de forêts en libre évolution est en cours.

4. Écotourisme

Valoriser les richesses naturelles du territoire grâce à des itinéraires comme l'Échappée et le Sõtré, tout en encourageant un tourisme respectueux de l'environnement.

Une dynamique qui se renforce

Au-delà de ces quatre axes, Écoterritoire poursuit une ambition plus large : développer les énergies renouvelables, réduire les déchets, favoriser les mobilités douces, désimperméabiliser les sols et préserver les espaces naturels. L'association souhaite également renforcer les échanges de bonnes pratiques et développer les partenariats avec les acteurs locaux.

Dans cette perspective, plusieurs démarches ont été engagées pour consolider les moyens d'action de l'association :

- Réponse à un **appel à manifestation d'intérêt (AMI) de la Région Grand Est**, afin de soutenir le développement de ses projets.
- Réponse à un **appel à projets (AàP) de la Fondation de France**, pour contribuer à la mise en œuvre de ses ambitions.
- Renforcement prévu des moyens humains avec l'accueil d'un **volontaire territorial en administration (VTA) pendant un an et de deux volontaires en service civique**, afin de soutenir l'animation, la coordination des projets et la mobilisation des communes et des habitants.

Penser l'habitabilité de nos maisons face aux canicules

Les épisodes de canicule successifs nous amènent à réfléchir à l'habitabilité de nos maisons et à leur adaptation au changement climatique. Comment concevoir, rénover et aménager nos logements pour qu'ils restent **chauds en hiver et frais en été**, tout en limitant les consommations d'énergie ?

Écoterritoire souhaite encourager la réflexion et le partage d'expériences autour de solutions adaptées au bâti local : isolation performante, matériaux naturels, ventilation adaptée, protections solaires, végétalisation et aménagement des abords. L'enjeu est de concilier confort thermique, sobriété énergétique et préservation de l'environnement, tout en anticipant les conditions climatiques des prochaines décennies. Cette réflexion pourrait s'appuyer sur des rencontres, des visites et des échanges de bonnes pratiques entre habitants, professionnels et communes.

Les prochaines étapes

Après un ralentissement lié aux élections municipales, la dynamique collective a repris en juillet 2026 avec les nouveaux maires. Les priorités sont désormais de renforcer la coopération entre les cinq communes, de mieux associer les habitants et les agents municipaux, d'améliorer la communication et de poursuivre les projets engagés.

L'association entend également consolider ses partenariats notamment avec le Fonds de Dotation Imagine un outil financier au service d'Ecoterritoire, rechercher de nouveaux financements et mobiliser les moyens humains nécessaires à la réalisation de ses objectifs.

En conclusion

Écoterritoire entre dans une nouvelle étape de son développement : structurer une stratégie territoriale partagée, renforcer ses moyens d'action et accompagner concrètement les cinq communes face aux défis écologiques et climatiques.

De l'alimentation à la gestion de l'eau, de la préservation des forêts à l'écotourisme, jusqu'à l'adaptation de nos maisons aux fortes chaleurs, l'ambition est de construire collectivement un territoire plus résilient, plus sobre en carbone et plus agréable à vivre.

Sur les Traces de Rabant

Dans la vallée de la Bruche, les dernières chutes de neiges ont été importantes, une épaisse couche de neige poudreuse recouvre le sol. Ce mercredi de janvier 2026, les températures sont négatives et le soleil vient timidement réchauffer l'atmosphère. Une battue de chasse organisée par l'Office National des Forêt a lieu aujourd'hui en forêt domaniale du Donon. Je participe en tant que traqueur dans des forêts que je connais bien, celles de mon enfance.



La battue a commencé depuis quelques minutes, nous évoluons dans une forêt de grands sapins, nous devons traverser des petits vallons successifs. La pente et la neige abondante rendent la progression difficile. Comme souvent, j'ai les yeux



tournés vers le sol, à la recherche d'empreintes, de pistes, d'indices... Il y a beaucoup de traces : du chevreuil, du cerf, des chiens de chasse…La neige poudreuse et abondante rend difficile l'identification. Soudain dans une montée raide, mon regard est attiré par une trace ronde, des pelotes plantaires espacées et de légères traces de griffes… J'ai un petit doute, je suis la piste quelques mètres. L'animal fait de petits pas, il suit les pistes de cervidés. Je rejoins un chemin où l'animal allonge son pas. La piste est bien caractéristique, plus de doute, un lynx ! je suis tout excité, je préviens des amis, je montre les traces à mon jeune collègue forestier qui me suit. Il vient de Bourgogne et n'en a jamais vu.

La traque continue et je dois laisser, à regret, la piste qui descend en dessous de moi…Toute la matinée, des idées trottent dans ma tête : Est-ce que c'est un lynx que je connais ? Peut-être un nouveau ? et si c'était une femelle ? Le midi autour du feu, j'en parle à mes collègues qui sont aussi heureux que moi. J'obtiens l'autorisation de reprendre la piste l'après-midi au lieu de continuer à traquer. Je suis soulagé et très heureux de pouvoir le faire.

Je finis vite de manger, 2 stagiaires m'accompagnent, nous remontons une piste raide pour retrouver les empreintes. Rapidement, nous suivons à nouveau la piste qui passe au milieu des pas des traqueurs, des chiens, des cervidés….

L'animal descend et arrive dans une zone humide, les empreintes ne sont pas fraiches, probablement 24h voire plus. La neige légère recouvre une partie des traces et le pistage est délicat mais passionnant.



Le lynx arrive près d'un petit ruisseau qu'il franchit d'un bond, une bécasse s'envole juste devant nous. Puis il suit une piste et traverse une route forestière. Je connais bien ces forêts où je jouais enfant. C'est fou, des années plus tard, d'y pister cet animal qui me fascine tant. Il longe la lisière de la forêt et passe tout près de la maison forestière d'un collègue, quand il va l'apprendre ! Puis le lynx descend dans un vallon et passe à proximité d'un poste de battue. Il marche sur un petit tronc, le chasseur a-t 'il vu les empreintes caractéristiques ? je ne pense pas. Il longe une prairie et passe à nouveau un ruisseau pour passer près d'habitations. Il remonte le talus et suit la ligne haute tension. Il y a beaucoup d'empreintes de cervidés, nous perdons un moment la piste du lynx… Heureusement, nous la reprenons plus bas sur un chemin, il tourne en rond, il revient sur ses pas, mais que fait-il ? Surement à cause de la présence des cervidés vu les nombreuses traces, il a peut-être même essayé d'en attaquer un…



Il reprend son chemin toujours en direction du sud, traverse une route et descend vers un chemin. Il passe à proximité d'un rucher où il s'approche de plusieurs angles certainement pour marquer, mais nous ne retrouvons pas de poils. Ensuite, il descend dans une zone très humide avec une jeune forêt très dense. Nous sommes obligés de ramper, se mettre à 4 pattes, il y a encore beaucoup de neige.

Maintenant il remonte la pente mais le pistage devient difficile. Il revient sur ses pas, d'autres pistes croisent celle que nous suivons…Nous commençons à être fatigués après plus de 2h et 2km de marche. Je décide de le suivre encore quelques mètres et de rejoindre le chemin en amont pour regagner la voiture avant la nuit. Je suis déjà très heureux de ce beau pistage. Là soudain, en levant la tête, je découvre un chevreuil mort. C'est la proie du lynx, un jeune animal, il a 2 gigots de consommés et est partiellement recouvert de neige et de branches. On voit bien des traces de griffes dans la neige, l'excitation remonte d'un cran. Je dois mettre un piège photographique, malheureusement je n'en ai pas avec moi. J'appelle mon ami Guillaume mais il ne répond pas. Pas grave, je reviendrai ce soir. Un collègue nous récupère et je rentre vite chez moi préparer le matériel. J'espère ne rien oublier tellement je suis excité. Entre temps, Guillaume a eu mon message et nous y allons ensemble.



La nuit n'est pas encore tombée, on progresse lentement, jumelles au cou, en scrutant partout en espérant apercevoir l'animal. Nous approchons de la proie, doucement, à l'aguet. Rien, tout est calme, j'attache une patte de l'animal avec de la ficelle pour que le lynx ne parte pas avec ! j'installe un piège photo sur l'arbre tout proche de la proie. Guillaume en met un autre sur un arbre plus loin. On ne voudrait pas louper le lynx s'il revient…Nous rentrons à la nuit, plein d'espoir et impatients de relever nos appareils.

Le lendemain, en début d'après-midi, je reviens avec un collègue pour relever mon appareil. Le chevreuil est intact, à priori. J'ouvre l'appareil, 4 vidéos seulement, mon angoisse monte d'un cran. Je regarde les images sur le petit écran du piège photo et bingo un arrière-train de lynx, trop content !





Je laisse l'appareil encore quelques jours et je viendrai le relever avec Guillaume en fin de semaine. Malheureusement les images nous indiqueront qu'il n'est pas revenu les nuits suivantes. En revanche, sur les vidéos de Guillaume nous découvrons qu'il est venu sur sa proie 30 minutes après notre départ ! Peut-être nous a t'il observé et notre odeur, notre présence l'a dissuadé de consommer sa proie.

La vidéo relèvera qu'il s'agit d'un mâle, nouveau dans le secteur et déjà capturé sur des pièges photos en décembre dernier à Ranrupt. Voilà pourquoi Il a été décidé de le nommer **Rabant**.

Frédéric PREISEMANN

De chat errant à chat libre.

À la suite de l'assemblée villageoise, et à la demande des habitants, la municipalité souhaite engager une réflexion autour d'une campagne de capture, stérilisation et identification des chats libres, parfois appelés « chats errants ».

Avant tout, cette démarche se veut bienveillante et respectueuse du bien-être animal. L'objectif est de limiter les naissances et d'éviter que certains chats se retrouvent livrés à eux-mêmes.

Cette action participe également à la protection du chat forestier, dont les populations peuvent être fragilisées par les croisements avec les chats domestiques et libres. Les chats concernés par la campagne seront, après leur capture, stérilisés et identifiés avant d'être remis sur leur territoire de vie. En effet, un territoire laissé vacant est rapidement réoccupé par d'autres chats : la capture seule ne permet donc pas de régler durablement le problème.

Nous sommes actuellement dans une phase d'étude et de préparation. Les modalités pratiques, les éventuels partenariats et l'organisation de cette campagne doivent encore être définis.

Chacun peut contribuer au projet, notamment en nous signalant la présence de chats libres dans son quartier ou en nous faisant part de situations particulières.

Nous profitons également de cette occasion pour rappeler aux propriétaires de chats l'importance de faire stériliser et identifier leur animal, conformément à la réglementation en vigueur. La stérilisation permet d'éviter les portées non désirées et l'identification facilite le retour d'un animal à son propriétaire lorsqu'il est retrouvé.

Le Chat forestier : un voisin discret.

Discret et principalement nocturne, le chat forestier est un petit félin sauvage bien présent dans nos forêts. Il ressemble beaucoup à notre chat domestique, mais il s'en distingue notamment par sa silhouette plus robuste, sa queue épaisse et annelée, ainsi que par son mode de vie.

Le chat domestique et le chat forestier ont des histoires bien différentes. Le chat domestique descend principalement du chat sauvage du Proche-Orient, dont la domestication a commencé il y a plusieurs milliers d'années aux côtés des populations humaines.



Chat forestier photographié par Richard Delaunay

Le chat forestier européen, quant à lui, est une espèce sauvage autochtone de nos régions, présente en Europe depuis bien avant la domestication du chat. Même s'ils sont proches génétiquement et peuvent se reproduire entre eux, ils constituent des populations distinctes, avec des modes de vie très différents.

Le chat forestier est une espèce protégée, qui a besoin de vastes espaces naturels pour vivre et se reproduire. L'un des enjeux pour sa conservation est de limiter les croisements avec les chats domestiques, qui peuvent entraîner une hybridation et fragiliser, à terme, le patrimoine génétique des populations sauvages.

Préserver les chats forestiers, c'est donc aussi préserver la richesse et l'équilibre de notre environnement naturel.

Une tortue léopard à Ranrupt

Cet été, une tortue léopard a été trouvée dans le village de Ranrupt. Alertée, une habitante a eu la bienveillance de recueillir l'animal et de s'en occuper durant plusieurs semaines, le temps de trouver une solution adaptée.

Un passage chez le vétérinaire a permis de constater que la tortue était pucée et qu'elle provenait d'Allemagne. Toutefois, son identification n'étant pas enregistrée en France, il n'a pas été possible de retrouver son propriétaire ou de déterminer précisément comment elle était arrivée jusqu'à nous.

Tout laisse malheureusement penser que cette tortue n'a pas simplement pris la fuite, mais qu'elle a probablement été abandonnée. Une situation problématique pour cet animal, car la tortue léopard est une espèce originaire d'Afrique qui n'hiberne pas. Avec les premières baisses de températures, elle aurait très probablement succombé au froid.



Photographie : Magali De Vergara



Photographie : Joëlle Bruckner (Association Heydé Nature)

La tortue est ainsi restée à Ranrupt durant tout le mois d'août, entourée de soins et d'attention. Grâce à la persévérance d'une habitante, une solution a finalement pu être trouvée : elle a rejoint la Ferme du Heydé, à Plaine, où elle pourra désormais vivre dans de bonnes conditions. Un abri a même été spécialement aménagé pour elle afin de lui permettre de passer l'hiver protégée du froid.

Cette histoire se termine donc heureusement bien mais elle est l'occasion de rappeler que l'engouement pour les « nouveaux animaux de compagnie » (NAC), comme les tortues, reptiles, oiseaux ou autres espèces moins communes, doit être questionné. Derrière l'originalité ou l'attrait pour un animal inhabituel se cachent parfois des besoins importants en matière d'espace, de température, d'alimentation et de soins. Avant d'adopter, il est essentiel de bien se renseigner sur les conditions de vie de l'espèce et sur l'engagement que cela représente. Un animal n'est pas un effet de mode ni un objet de consommation : l'adopter, c'est en accepter la responsabilité pour parfois de nombreuses années. Lorsqu'on ne peut plus assurer sa prise en charge, des solutions existent auprès d'associations ou de structures spécialisées : l'abandon dans la nature ne doit jamais en faire partie.

Un nouveau voisin !



Crédit photo : Observatoire des carnivores sauvages

Début décembre 2025, une belle surprise est venue se glisser devant un piège photographique installé sur les hauteurs de Ranrupt : un lynx !

Si le lynx est bien présent sur le massif vosgien, les observations de cet animal restent relativement rares. C'est donc toujours un petit événement lorsqu'un individu est photographié.

Pour identifier les lynx et suivre leurs déplacements, les spécialistes s'appuient notamment sur les motifs de leur pelage. À l'image de nos empreintes digitales, ces motifs sont uniques à chaque animal et permettent de reconnaître les individus au fil des observations.

Une fois identifié, chaque lynx reçoit un nom donné par les personnes qui participent à son suivi. Une manière simple de faciliter les échanges autour de chaque animal.

Lors de la dernière réunion réunissant les personnes impliquées dans le suivi des carnivores sauvages du massif vosgien, le lynx photographié à Ranrupt a été baptisé Rabant. Ce nom a été proposé par notre cher technicien forestier, Frederic Preisemann.

Depuis cette apparition, Rabant a continué son petit périple dans les Vosges centrales. Il a de nouveau été « flashé » par les appareils du réseau Loup-Lynx ainsi que par ceux de l'Observatoire des carnivores sauvages, à différents endroits du massif.

Un habitué des Vosges centrales ? Il semblerait en tout cas que Rabant s'y plaise !

Nous lui souhaitons une longue vie et espérons que les pièges photographiques continueront à nous donner régulièrement de ses nouvelles. Lors de vos prochaines promenades en forêt, ouvrez l'œil : avec un peu de chance, peut-être aurez-vous à votre tour le privilège d'apercevoir Rabant au détour d'un chemin…

Longue vie à Rabant !

Collectez tous vos bouchons
en plastique et en liège

(plus de capsules métalliques) pour financer l'achat de matériel médical pour les enfants et les personnes nécessiteuses



Vous pouvez les déposer

chez Catherine TETART
17, rue de la Chapelle à Stampoumont – Ranrupt (sous l'abri à voiture)





À Fonrupt, la musique se transmet et se partage

Le 15 août dernier, les 6e Schubertiades de Fonrupt ont réuni plus de 150 personnes autour du thème « Mozart, l'étoile de Schubert ». Accueilli sous le tilleul et sur le parvis de la ferme vosgienne de 1750 de Klaus et Barbara Christ, le public a découvert un programme préparé par des musiciens de toutes les générations.

Elsa et Matthieu Schweiger ont à cœur de faire de ce rendez-vous un lieu de rencontre entre artistes en carrière, musiciens retraités, étudiants, élèves et amateurs. Au fil des répétitions et du concert, les expériences se croisent : les plus jeunes découvrent le travail des professionnels et partagent avec eux le plaisir de jouer. Pour les étudiants qui envisagent de faire de la musique leur métier, ces échanges prolongent l'enseignement reçu dans les classes et ouvrent de nouvelles perspectives.
Cette transmission trouve à Fonrupt un cadre chaleureux, où la proximité avec le public fervent donne tout son sens à la musique. Dans l'esprit des réunions amicales et musicales du temps de Schubert, la soirée s'est achevée, comme cela se faisait au temps du compositeur et comme chaque année à Fonrupt, avec *An die Musik*, chanté ensemble par les artistes et les auditeurs.



Merci aux musiciens, aux bénévoles et à Klaus et Barbara pour leur généreux accueil, qui permettent à cette aventure de se poursuivre chaque été.
Rendez-vous en août 2027 pour les 7e Schubertiades de Fonrupt qui seront consacrées à Beethoven, figure tutélaire pour Schubert, qui lui vouait une profonde admiration.

Les recettes des jardins de la Climontaine by Carole

African Peanuts soup

Ingrédients :

1 bouquet de blettes (environ 150g : on utilise tout)

250g de tomates cerises

2 oignons rouges + 4 gousses d'ail + 3-4 cm de gingembre frais

100g de cacahuètes (ou 100g de beurre de cacahuètes 100%)

1 petite boite de concentré de tomates

1 bouillon de légumes + sel + tabasco

De l'huile de cacahuètes (ou colza ou tournesol)

Préparation :

Couper les blettes (tiges et feuilles) en lanières, les faire tremper dans de l'eau quelques minutes, et les essorer. Emincer l'oignon, l'ail et le gingembre. Dans une poêle mettre 1 c à s d'huile à chauffer, et faire revenir ail, oignon et gingembre jusqu'à ce qu'ils blondissent, et rajouter les tomates cerises coupées en 2 pendant 10 min.

Pendant ce temps dans une cocotte mettre 750 ml d'eau avec 1 cube de bouillon de légumes jusqu'à ébullition, puis rajouter le mélange ail, oignon, gingembre, et laisser cuire à feu très doux pendant 15 min.

Si vous avez un mixeur qui n'a pas froid aux yeux (sinon prenez du beurre de cacahuètes), mixer les cacahuètes avec le concentré de tomates en plusieurs fois (en raclant les bords de votre mixeur avec une spatule), et en rajoutant 1 louche de notre bouillon.

Mettre le feu, un peu plus fort, et insérer dans le bouillon la pâte de cacahuètes ainsi que les lanières de blettes, saler et mettre quelques gouttes de tabasco (à votre goût , ça chauffe !), et laisser cuire 20 min en remuant de temps en temps.

Servir avec quelques cacahuètes.

Ce plat est inspiré du Mafé, vous pouvez ne rajouter que 500ml d'eau, et le servir avec du riz en plat principal.



Merci à Carole Barthel pour toutes les bonnes recettes généreusement partagées cet été

Toutes les autres recettes sont disponibles en mairie ☺

Ranrupt toujours mobilisé

Le dimanche 4 octobre avait lieu la première marche rose à Urbeis et bien sûr nous étions de la partie pour soutenir une très bonne cause.

Des parcours de 2, 2,5 et 7km étaient proposés dans des endroits d'Urbeis magnifiques. Et après l'effort le réconfort, une petite restauration était proposée.

Très belle réussite pour cette première.









Patois

La fenaison d'un marcaire de la vallée d'Orbey

Pour les paysans, la fenaison est le moment le plus important de l'année.

A tel point que, quand ils parlent d'une année, c'est pour évaluer la quantité de foin ou de regain engrangée.

La fenaison se prépare dès l'hiver, le maître de maison répare les marteaux, les manches de faux, les femmes raccommodent les « cendriers » ; avant on est allé chercher un tonneau de vin à Ammerschwihr ou Sigolsheim.

Les amis et les ouvriers ont été contactés et sont donc prêts. La fenaison a lieu au mois de juin, selon l'évolution du temps et en tenant compte de l'altitude, il y a une différence sensible entre le village et les Hautes-Huttes.

Le jour convenu, de très bon matin, les faucheurs attaquent la première prairie. On entend le sifflement des faux mêlé aux appels des faucheurs.

Vers neuf heures, les femmes arrivent pour répandre les andains, sans oublier le casse-croûte. Les repas se prennent à l'ombre d'une haie ou d'un arbre. La fenaison est synonyme de gaieté pour les plus jeunes comme pour les plus âgés.

A l'époque chaque parcelle est fauchée, les bords, les talus. Pour sécher le foin ou le regain, il est nécessaire de le retourner plusieurs fois selon l'intensité du soleil, mais souvent une ondée ou une averse anéantit le travail de deux à trois heures.



Lè f'nâ dü Sekwan d'lè vallaye d'Orbey

Lè f'nâ ç'a lè sahon d'l'an'naye ouass' que lis paysans ont brâmõn d'lè b'sõny'.Kõnt' ils pouâlent d'enne an'naye, ç'a pou dér' combi d'charraye de fouan ou de r'veneu qu'ils ont d'ssu lõ gerné.

On pouâl' d'jà d'lè f'nâ podant l'invié, lõ mât' de mouâhõn èr'rindge d'jà lis mouatés, lis wouas di fâ, lis fõmmes réparent lis fieuris ; èvant c'là on é estu kouér' î tonné d'vî è Ammerschwihr ou è Sigolsheim.

Lis aimis et lis oeuvrés sont pra. Lè f'na é leu au mouõ de j'vin ; tõt c'lè vré évéõn lõ tõ (d'lè météo) et ouass' qu'on d'mõr', si ç'a bé au villaidge ou hâ aux « Hautes-Huttes ».

Enne fou qu'on é décidé dõ djõ, è lè pic dõ djõ, lis sailloux èkmõncent lõ permé pré. On onye lõ sifflement dis fâs et lis houpries dis sailloux.

Enne fou nieuf ours, lis fõmmes vnont déhhtèyblé lis èdies, ç'a surr qu'elles n'ont mi rimbyè d'èppoutè êque è maindgi.

Pou mouahhõdè on s'patt'bé d'sou enne haye ou bi î arb'. Podant lè f'nâ âssi bi lis djõnes que lis vis hhiadent tõ brâmõ.

Lè fou lè, lõ mouanre pré ér' sailli, lis bords dis tchemis, lis rés. Pou satchi lõ fouan ou lõ r'veneu, î fâ lõ r'tõné temaintes fous.

Tõt' c'lè vé évõn lõ slõn, mais bi sõvent, enne hhahhée n'éraindge ri et dalà lè b'sõye de douss' tras' ours a mou bi pedu.

Traduit par Françis Tisler

Bon à savoir

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

FINANCES PUBLIQUES

Un nouveau service pour tous les propriétaires sur impots.gouv.fr



Avec Gérer mes biens immobiliers, consultez vos biens immobiliers et leur description en quelques clics et de manière ultra sécurisée.

RENDEZ-VOUS SUR IMPOTS.GOUV.FR





Me jetteriez-vous dans votre salon ?

La rue, c'est comme chez vous, respectez-là !

Directeur de la publication : Thierry SIEFFER

Comité de rédaction : Commission Rabant

Crédits photos : Mairie de Ranrupt

Conception et mise en page : Mairie de Ranrupt

Impression : L'Ormont Imprimeur à Saint-Dié -des-Vosges

Coordonnées de la mairie :

4 Rue de la Mairie 67420 Ranrupt

Tél : 03.88.97.60.83

mairie.ranrupt@wanadoo.fr

www.ranrupt.fr

Merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation de ce nouveau numéro.

